



# KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 33 (13320)

Czwartek, 19 lutego 1998 r.

cena 1 Lt

## 100 lat Jubilatowi - kombatantowi Aleksandrowi MIAŁDUNOWI

### „Pani Ambasador raczyła przyjechać...”

- tymi słowami 100-letni mieszkaniec wsi Nowosiołki, gmina Mickuny, w rejonie wileńskim żołnierz Legionów i Września Aleksander Miałdun serdecznie powitał p. Eufemię Teichmann, która razem z mjrtem Sławomirem Molsą, zastępcą Attache Obrony, Wojskowym, Morskim i Lotniczym przy Ambasadzie RP w RL przybyła do zagrody rodzinnej p. Aleksandra zbudowanej przez jego przodków jeszcze w 1900 r., by złożyć mu życzenia z okazji setnej rocznicy urodzin (29 stycznia 1898 r.).

Wraz z piękną wiązką kwiatów i prezentami p. Eufemia Teichmann, Ambasador Rzeczypospolitej Polskiej na Litwie, złożyła na ręce Jubilata, jakiego w tak szacownym wieku teraz już rzadko można spotkać nie tylko na Wileńszczyźnie, ale i chyba na całej Litwie, najserdeczniejsze życzenia w postaci pamiątkowego listu, który odczytał mjr Sławomir Molsa. List ten jest wzruszającym dokumentem pamięci:

*Szanowny Jubilate,  
Jest dla mnie prawdziwym zaszczytem i przyjemnością uczestniczyć w tej uroczystości związanej z Pańskim Jubileuszem. Znamy się są Pana dokonania zawodowe oraz droga w służbie wojskowej. Szczególny mój podziw i uznanie budzi służba od 1920 roku w Legionach Polskich oraz Pańskie uczestnictwo w Wojnie Obronnej we*



NA ZDJĘCIU: (od prawej) Eufemia Teichmann, Ambasador RP w RL, 100-letni Jubilat Aleksander Miałdun, prezes DSPKL Stefan Matuszewicz, zastępca Attache Obrony, Wojskowy, Morski i Lotniczy przy Ambasadzie RP mjr Sławomir Molsa oraz kombatanci. Fot. Marian Paluszkievicz

wrześniu 1939 r. Wiem, że był Pan również wziętym ofiarą i przeszedł Pan związane z tym cierpienia oraz

poniżenie. Wrócił Pan jednak do miejsca swojego zamieszkania i wiódł Pan przykładne życie angażując się w dzia-

łalność społeczną, szczególnie w organizacjach wojskowych.

(Dokończenie na str. 3)

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES



Dogodne połączenia z Wilna przez Warszawę do: Aten, New Yorku, Chicago, Los Angeles, Pekinu, Istambułu, Tel Awiwu.

Wilno, tel. 26-08-19.



Codziennie

wiadomości sportowe

z białego Nagano

9.05, 10.05, 11.05, 12.05

Sentencja dnia

„Nikt z nas nie zna zwycięstwa wojny, co ludziom daje”  
Albert SCHWEITZER

## Prezydent odchodzi

### Ostatnie przemówienie A. Brazauskasa

W czwartek na nadzwyczajnej sesji Sejmu doroczne przemówienie wygłosi ustępujący kadencję prezydent Algirdas Brazauskas.

W ostatnim dorocznym przemówieniu A. Brazauskas najwięcej uwagi poświęcił polityce zagranicznej i rozwojowi gospodarcemu kraju. Na posiedzeniu Sejmu omówione też zostaną projekty uzupełnienia kodeksu wykroczeń administracyjnych, nowelizacji kodeksu postępowania karnego, zgłoszone do dyskusji projekt ustawy o ratyfikacji Konwencji ONZ z 1998 roku o walce z nielegalnym obrotem narkotykami i materiałami psychotropowymi.

Po południu, podczas półgodzinnego spotkania z rządą głos zabie-

rze minister spraw zagranicznych Algirdas Saudargas, po czym rozpoczęcie się zgłoszony przez opozycyjną frakcję LDPP porządek dzienny.

Zgłoszone zostaną projekt nowelizacji ustawy o prezydencie, projekt ustawy o nowelizacji i uzupełnieniu ustawy o rządzie, rozprawy się nowelizacji ustawy o zatwierdzeniu wskaźników finansowych budżetu państwowego i budżetów samorządowych 1998 roku oraz inne kwestie. LDPP do swego porządku dziennego włączyła także odpowiedzi przewodniczącego Sejmu Vytautasa Landsbergisa na pytania parlamentarzystów.

Prezydent Rosji Borys Jelcyn oświadczył, że jest zadowolony z roz-

woju stosunków z Litwą w okresie rządów prezydenta Algirdasa Brazauskasa.

„Jestem przekonany, że i w przyszłości stosunki rosyjsko-litewskie będą się rozwijały w duchu partnerstwa, poszanowania interesów obu państw oraz wzajemnie korzystnej współpracy”, powiedziane jest w liście B. Jelcyna.

Eist prezydentowi A. Brazauskasowi we wtorek przekazał ambasador Rosji w Wilnie Konstantin Mozel.

5-letnia kadencja A. Brazauskasa kończy się 25 lutego.

Następnego dnia odbędzie się zaprzysiężenie nowo wybranego prezydenta Valdas Adamkusa.

(BNS)

## Prywatyzacja Łapówki: były czy nie?

Staroosta sejmowej frakcji LDPP Česlovas Jurszenas zwrócił się do Prokuratury Generalnej z prośbą o ustalenie, czy potencjalny nabywca „Lietuvos telekomas”, „TeleCom Finland” przed rokiem nie zamierzał dać łapówki litewskim urzędnikom.

Jeszcze pod koniec roku 1996 Prokuraturze Generalnej w ręce oświadczenie frakcji LDPP w sprawie ewentualnych łapówek dla urzędników litewskich w procesie prywatyzacji „Telekomasu”, kiedy to dziennik „Respublika” poinformował o planowanej łapówce w wysokości 2 mln litów. Dotychczas jednak Prokuratura Generalna żadnej odpowiedzi nie udzieliła, powiedział Cz. Jurszenas.

„Przy porównaniu wspomnianych w dzienniku działaczy z przyszłymi

podmiotami już ogłoszonej prywatyzacji, niektóre rzeczy są zbieżne”, stwierdził Cz. Jurszenas na wtorkowej konferencji prasowej.

Zdaniem Cz. Jurszenasa, obecnie jasne jest, że w procesie rozpoczętej prywatyzacji spółki „Lietuvos telekomas” wśród potencjalnych nabywców jest również „TeleCom Finland”, którego przedstawiciele, zdaniem „Respubliki”, planowali właśnie te łapówki.

Lider LDPP prosi prokuratora generalnego Kazysa Pednycę o wyjaśnienie, czy to przestępstwo było planowane i wytoczenie sprawy karnej, o ile będzie ku temu podstawa.

„Mam nadzieję, że Prokuratura Generalna postawi na tym kropkę i niedwuznacznie odpowie na to pytanie”, powiedział Cz. Jurszenas. (BNS)

## W pokoju przyjąć

20 lutego mieszkańców w sprawach osobistych przede wszystkim zastępca przewodniczącego Sejmu Andrius Kubilius.

Przewodniczący sejmowego Komitetu Bezpieczeństwa Narodowego Algirdas Katkus spotka się z obywatelami 25 lutego, a przewodniczący Komitetu ds. Zdrowia Antanas Matulas - 4 marca.

Przyjęcia odbywać się będą w pokoju przyjąć kancelarii sejmowej, w gabinecie 112 od godz. 11 do 13. Informacja telefoniczna pod nr 615 668.

(ELTA)

## Gość redakcji

### Jesteśmy w czołówce

Rozmowa ze specjalistą ds. eksportu Laboratorium Kosmetycznego Dr Ireny Eris p. Elżbietą ZMIJEWSKA

- Kosmetyki Eris stosunkowo niedawno wkroczyły na rynek. Może więc słów kilka o laboratorium.

- Laboratorium istnieje już 15 lat i specjalizuje się w produkcji kosmetyków pielęgnacyjnych. Zaczynaliśmy skromnie, bo od jednego rodzaju kremu tustego. Dziś mamy już 70 rodzajów kosmetyków. Są to głównie kremy, maseczki, toniki, balsamy, maseczki, całe serie leczniczo-pielęgnacyjne.

- O kosmetykach Eris mówi się, że należą do najlepszych. Co to oznacza?

- Przede wszystkim to, że przy opracowaniu receptur korzystamy z najnowszych osiągnięć kosmologii światowej. Każdy wyrób jest nie tylko starannie przygotowywany, ale i poddawany szczególnym testom dermatologicznym. Pracujemy na maszynach europejskich wysokiej klasy marki CE. Daje to możliwość śledzenia całego procesu technologicznego od początku do końca. Gdyby zaistniała jakaś wątpliwość, w każdym momencie możemy sięgnąć do naszego „archiwum” i wyjaśnić, czy w którymś momencie produkcyjnym nie popełniono błędów, a jeśli tak, to na jakim etapie i kto za to jest odpowiedzialny. Zdarza się, że czasami ktoś jakiś krem „zaskodzi”, bo osoba jest uczulona na



dane komponenty. Na takie przypadki, mamy w Warszawie Instytut Kosmetyczny, gdzie przyjmują i udzielają porad dermatologów. Prócz tego, istnieje też bezpłatna linia informacyjna, dokąd można na koszt firmy zadzwonić i otrzymać fachową odpowiedź na interesujące pytania.

- Coraz bardziej popularne są ekologiczne warzywa, owoce i kosmetyki również. Na czym ta ekologia polega?

(Dokończenie na str. 2)



100 lat Jubilatowi - kombatantowi Aleksandrowi MIAŁDUNOWI

„Pani Ambasador raczyła przyjechać...”

(Dokończenie ze str. 1)

Państwo nasze stara się uhonorać Pański wkład w Jego obronę na przestrzeni minionego czasu.

Szanowny Panie, Przeszedł Pan wiele, ale myślę, że było to tylko możliwe z Bożą pomocą. Niech Bóg zachowa Panu zdrowie i siły i niech Pan zgodnie z tradycją polską przyjmie życzenia kolejnych 100 lat życia.

Do tych życzeń z żołnierskimi słowami pozdrowień i prezentami dołączyli się: zast. Attache Wojskowego RP mjr Sławomir Molsa, towarzysze broni - Stefan Matuszewicz, prezes Dobroczynnego Stowarzyszenia Polskich Kombatantów na Litwie, Edward Klonowski, Bronisław Borowski, prezes Koła DSPKL w Mickanach.

Wyrazem kresowej gościnności

była „żołnierska grochówka” w wydaniu dzieci p. Aleksandra Miałduna - córki Ireny i syna Mirosława (starszy syn Zygmunt mieszka w Witebsku, więc nie mógł przybyć na tę uroczystość), snuła się przy tym nie wspomniani...

Z żołnierskiego zyciorysu p. A. Miałduna: W 1920 r. powołano do 23 pułku ułanów grodzieńskich. 24 sierpnia 1939 r. zmobilizowany do 19 pułku artylerii lekkiej w Nowej Wilejce. Walczył pod Piotrkowem. 4 lata był w niewoli niemieckiej...

Nie obeszło się też bez rozmowy o sprawach życia codziennego. Córka Irena Miałdun: „Przed wojną mieliśmy ponad 3 hektary ziemi, obecnie zostało tylko 2 ha”. A zwiększenie w gospodarstwie Miałdunów „pogłowia” kur z trzech do przynajmniej dziesięciu chyba nie będzie problemem, bo,



jak powiedziała p. Eufemia Teichmann: „Domy są tutaj jak dęby i ludzie też jak dęby”. Świadectwem tego - uczczenie 100-lecia urodzin syna Ziemi Wileńskiej Aleksandra Miałduna z Nowosiołek.

Jerzy SURWIŁO NA ZDJĘCIACH: Aleksander Miałdun w niewoli niemieckiej; zbiorowe zdjęcie żołnierzy WP w obozie jenieckim, które zachował p. Miałdun. Być może spotka się z odzewem.



Fot. Marian Paluszkiwicz

Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Polskich na Litwie składa podziękowanie

Pragnę na łamach „Kuriera Wileńskiego” złożyć najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim tym, którzy przyczynili się do sprawnej organizacji przebiegu wizyty w Wilnie w dniach 8-10 lutego prof. Jadwigi Pietraszkiewiczówny - słynnej w przeszłości solistki Opery Wileńskiej a następnie scen polskich, głównie - łódzkiej oraz towarzyszących jej młodych artystów, w tym jej wychowanków: Aleksandry Nawe, Aleksandra Zielińskiej i Krzysztofa Witkowskiego.

Ten pobyt w Wilnie - to wręczające chwile dla wielbicieli talentu naszej rodaczki, to spotkania ze znajomymi, z artystami, z którymi występowała i w ogóle miłośnikami muzyki. Spotkaniom bowiem towarzyszyły występy młodych artystów prof. Jadwigi Pietraszkiewiczówny.

Pragnę szczególnie podziękować sponsorom - Romualdowi Zajkowskiemu - firma „Rovosta”, Zygmuntowi Klonowskiemu - firma „Klion”. Dziękuję również państwu Janinie i Romualdowi Gieczewskim, którzy opiekowali się gośćmi oraz wszystkim tym, którzy deklarowali pomoc. Serdecznie dziękuję prorektorowi Akademii Muzycznej p. Eugeniuszowi Ignatowskiemu oraz Instytutowi Polskiemu w Wilnie, a szczególnie pani Lenie Klubnińskiej.

JAN ANDRZEJEWSKI, prezes SII TPnL

Poważne przyciętowania „seniorów”

Zespół amatorski Centrum Kultury w Nowych Święcicach „Seniorzy” powstał nieco ponad dwa lata temu, ale zdobył już popularność i nie tylko w rejonie. „Seniorzy” uczestniczyli w festiwalu „Bałtyk-96”, „Eżeru siestuwa-97”, w republikańskim konkursie „Para za parą”.

Niedawno zespół dał solowy koncert dla swych ziomek, był on swego rodzaju sprawdzianem sił zespołu w przededniu eliminacji do udziału w Święcie Pieśni i Tańca Litwinów Świata.

Zenon SAMULEWICZ

Kronika policyjna

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 17 lutego br. w kraju zanotowano 217 przestępstw, w tym: 1 zabójstwo, 5 obrażeń ciała, 1 gwałt, 18 chuligańskich ekscesów, 7 rabunków, 1 oszustwo, 184 kradzieże. Skradziono 13 samochodów, znaleziono - 12.

Zanotowano 10 wypadków drogowych i 4 pożary. Znalezione zwłoki 7 osób. Zatrzymano 26 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

Obrażenie ciała

17 lutego około godz. 19 do wileńskiego szpitala przywieziono z domu przy ul. Pergales S. z raną kłutą w okolicy brzucha. Mężczynek umieszczono na wydziale reanimacji. Powiedział on, że w domu zranila go konkubina G. J.

Samobójstwo

17 lutego około godz. 19 w pobliżu wsi Bubliskizkai (rej. szluccki), w lesie, znaleziono zwłoki powieszzonego szeregowego policji granicznej strażnicy pagiegajskiej S. (ur. 1978 r.). 13 mb. szeregowemu udzielono krótkiego urlopu, pod-

czas którego udał się on do domu w Bubliskizkai. S. był poszukiwany, ponieważ 14 lutego nie wrócił na służbę.

Halucynacje ?

17 lutego o godz. 22 min. 15 do KP rej. prenajskiego zgłosiła się L. Bujauskiene i zawiadomiła, że w swoim domu w Veiveriai znalazła włożoną za okno kartkę papieru, w której gróźbno, że o godz. 23 min. 45 dom „wyleci w powietrze”. Po sprawdzeniu nie znaleziono niktzego podejrzanego. Za to u ob. Bujauskiene ustalono stan zamroczenia alkoholowego (2, 76 prom.). Przygotowała I. L.

Z okazji jubileuszu 50-lecia serdeczne życzenia zdrowia, pogody ducha, sukcesów we wszystkich poczynaniach oraz słonecznego humoru, Panu Januszowi ŁOPUCIOWI

składa redakcja „Kuriera Wileńskiego”



Z okazji 50-lecia Januszowi ŁOPUCIOWI dużo zdrowia, pogody ducha, uśmiechu na co dzień oraz wszelkiej pomyślności i sukcesów w życiu osobistym i zawodowym życzą rodzice, siostra z Warszawy z rodziną i syn chrzestny Andrzej z rodziną

Energii, sukcesów, zrealizowania wszelkich planów i zamierzeń z okazji pięknego Jubileuszu 50-lecia Januszowi ŁOPUCIOWI życzą Rada i Zarząd Związku Sportowego „Polonia” oraz siatkarze drużyny „Polonia”



Plany Telewizja LNK zamierza przenieść się do Wilna

Największa prywatna stacja telewizyjna „Laisvas nepriklausomas kanalas” (LNK) zamierza przenieść się z miejscowości Lapiai (rej. kowieński) do Wilna.

LNK podpisała protokół intencyjny z samorządem Wilna i zamierza uczestniczyć w konkursie na inwestycje na prawym brzegu Wilni.

Wstępny biznesplan kierownictwo telewizji zamierza przekazać samorządowi do 20 lutego.

Dyrektor generalny LNK Audrius Girzadas powiedział, że telewizja ma wielkie plany. Jak poinformował on, minimalny plan obejmuje budowę na lewym brzegu Wilni gmachu administracyjnego i zespołu studiów, kawiarni-restauracji oraz klubu, a może też niedużego kina.

LNK nowy kompleks telewizyjny chciałaby zbudować w ciągu dwóch lat, co zdaniem A. Girzadasa, możliwe jest tylko w tym przypadku, jeśli wszystkie decyzje będą pozytywne.

1,29 mln litów strat

Dzieci paliły papierosy...

W ciągu stycznia br. na Litwie zanotowano 514 pożarów, które spowodowały straty w wysokości 1,29 mln litów, informuje Departament Ochrony Przeciwożarowej. W porównaniu ze styczniem ubiegłego roku, liczba pożarów zmniejszyła się o ponad 5 proc., straty zaś prawie o trzecią część.

W ubiegłym miesiącu tego roku za ignorowanie przepisów ochrony przeciwpożarowej ukarano naruszczeni na 22,305 Lt, w wielu przypadkach zabroniono eksploatacji sprzętu elektrycznego i ogrzewczego, wszczęto 52 sprawy karne.

Wg danych wydziału informacyjno-analitycznego Departamentu

Ochrony Przeciwożarowej, w styczniu w ogniu śmierć poniosły 24 osoby, 16 mieszkańców Litwy doznało obrażeń.

Przyczyną prawie połowy pożarów był zły stan przewodów elektrycznych, pieców i kominów.

W styczniu, w Jurborku, miał miejsce pożar, który spowodował szczególnie wielkie straty materialne. W płomieniach stanął skład z około 200 t lodu. Chociaż w likwidowaniu pożaru brało udział 6 samochodów strażackich, lnu uratować nie udało się. Przyczyną pożaru były dzieci, które przedykowały się do składu i paliły tam papierosy. Straty obliczono na 212,000 Lt. (ELTA)

**DRZWI GARAZOWE I PRZEMYSŁOWE**

KÓLNIEGO RODZAJU BRAMY, DRZWI, URZĄDZENIA AUTOMATYCZNE, GOSZCZANICZKI I MONTUJEMY. A TAKŻE OKNA PŁASTYKOWE I ALUMINIOWE, ORAZ ŻALUZJE OCHRONNE.

CEBRAMY NA PARTNERÓW W REGIONACH

Vilnius, tel. (8-22) 22 51 39; Kaunas, tel. (8-27) 77 95 49; 56 40 12; Klaipėda, tel. (8-26) 21 68 84; Utena, tel. (8-239) 57 577; Kėdai, tel. (8-242) 54 786; Faks inform. dok.rn. 2779549

**HORMANN**

**BAREMA**



Zaczęło się od tego, że Rada miasta Wilna oraz wydział oświaty znalazły możliwość zaproponowania szkółom polskim jeszcze jednego gmachu szkolnego. Znajduje się on na Żyrmunach, a obecnie mieści się tu rosyjska szkoła nr 10, która się kurczy i zostanie przeniesiona do innego gmachu szkolnego, również na Żyrmunach.

Jak w każdej podobnej sprawie, wokół tej propozycji (na razie) wyniki gorące spory. W założeniu do gmachu na Żyrmunach ma przejść gdzieś 350-400 uczniów. Wybór padł na Szkołę Jerozolimską, która obecnie jest trójjęzyczna. W starszych klasach polskich uczy się 180 dzieci, więc resztę uzupełnić mogłaby szkoła im. Wł. Syrokomli.

Przedstawiamy punkt widzenia zarówno zwolenników przejścia uczniów obu tych szkół, jak i oponentów. Mamy nadzieję, że czytelnicy, a przede wszystkim rodzice uczniów tych szkół, zechcą wziąć pod uwagę argumenty zarówno jednej, jak i drugiej strony.

Dyrektor Syrokomłowski Jan Dowgiało wraz z rodzicami rozważał propozycję przejścia około 200 uczniów do szkoły na Żyrmunach. Rozkładowało to aktualną szkołę, w której obecnie uczy się ponad 1700 uczniów i jest w niej ciasno. Początkowo rodzice myśleli, że w tym oddawanym gmachu ulokuje się filia szkoły im. Wł. Syrokomli, więc większych protestów nie było i nawet wyrażali oni zgodę. Natomiast na samodzielną szkołę rodzice raczej nie reflektują. (Można ich zrozumieć, gdyż szkoła im. Syrokomli ma swoją dobrą renomę, toteż nie chcieliby iść w nieznaną - uw. K.A.)

Dyrektor Jan Dowgiało widział stan tych gmachów, które wymagają ogromnych remontów, a co za tym idzie - niebagatelnych inwestycji. Toteż ma wątpliwości, czy samorząd podoła takim wydatkom.

Objeżdżaliśmy również proponowane szkoły polskiej budynki. Niestety, nie budzą one optymizmu. Cały kompleks szkolny składa się z trzech piętrowych gmachów. Jeden z nich,

środkowy, znajduje się niemal w idealnym stanie. Przynajmniej zewnętrznie. Mieści się tu tzw. „Jaunimo mokykla”, w której uczy się dzieci specjalnej troski. Dwa pozostałe... Niech opowiedzą zdjęć naszego fotoreportera Mariana Paluszkiewicza. Jedno ze zdjęć przedstawia gmach należący do „Jaunimo Mokykla”, ni trudno zorientować się - który.

Spśród tych dwóch gmachów, wymagających remontu, pierwszy potrzebuje mniejszych inwestycji i krótszego czasu na remont. Dyrektor Syrokomłowski uważa, że po wyremontowaniu pierwszego bloku, można byłoby przenieść tu klasy początkowe. Kontyngent uczniów znalazłby się gdyż już teraz szkoła ta ma na Żyr-



## Rodzina Oświata Wychowanie

Dodatek do „Kuriera Wileńskiego”

nr 19

zwala żadnemu pionowi pracować według nowoczesnych wymagań.

Przedwczoraj w szkole odbyło się zebranie rodzicielskie, które nie powzięło żadnej decyzji. Dopiero po zbadaniu wszystkich „za i „przeciw” rodzice zdecydowali, czy będą mogli pomyśleć swe dzieci do tak odległej szkoły.

Przeciwnikiem przejścia polskich klas starszych ze szkoły w Jerozolim-

# Brać czy nie brać?

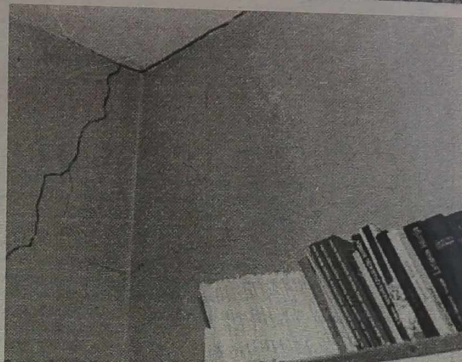
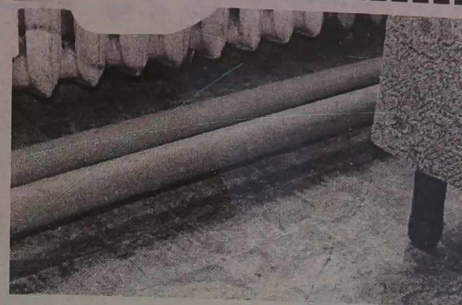
## Spór wokół jeszcze jednej ewentualnej polskiej szkoły w Wilnie

munach pierwsze klasy. Z czasem, gdy znajdą się większe pieniądze na wyremontowanie drugiego bloku, mogłoby przenieść się tam klasy starsze.

Jolanta Suszyńska, zastępca dyrektora Szkoły Jerozolimskiej, odpowiedzialna za klasy polskie, uważa, że jeśli jest możliwość otwarcia w Wilnie jeszcze jednej polskiej szkoły, to trzeba ją wykorzystać. Wiele rzeczy dałoby się załatwić po otrzymaniu gmachów. Uważa ona, że to właśnie w Jerozolimce klasy polskie są na „wymarciu”. Coraz więcej miejscowych mieszkańców będzie posyłać swe dzieci do szkoły litewskiej, jeśli się uwzględni skalę budownictwa nowych domów w tym rejonie. Natomiast dzisiejsi uczniowie V - XII klas polskich będą mogli dojeżdżać do szkoły miejską komunikacją, gdyż władze miasta obiecały przedłużyć linię autobusu 35 aż do Żyrmun. Zdaniem Jolanty Suszyńskiej, obecna ciasnota szkoły nie po-

ce do gmachów 10 szkoły jest nauczycielką klas początkowych tej szkoły Zanetta Gecyzs. Uważa ona, że dla wielu dzieci jerozolimskich taka odległa droga, która wymagałaby codziennie dwóch godzin jazdy, byłaby bardzo uciążliwa. Nawet teraz niektóre dzieci dojeżdżają z okolicznych wsi, a co mówić, gdy będą musiały jechać aż do „miasta.” Pani Gecyzs powiada, że już teraz słyszała rozmowy rodziców z klas polskich i, iż będą zmuszeni oddać swe dzieci do klas litewskich. Zdaniem nauczycielki, otwarcie polskiej szkoły kosztem zamknięcia innej nie zmienia liczby szkół polskich. Z takim samym powodzeniem mogłoby na Żyrmuny przejść klasy litewskie. Tym bardziej, że w Jerozolimce od wielu dziesiątków lat była polska szkoła.

Przedstawiliśmy „za” i „przeciw” tak ważnej sprawie, jaką jest szkolnictwo w języku ojczystym. Nie preten-



dujemy do ostatecznego zdania. Powinni je wypowiedzieć rodzice. Nie zapada też decyzja Rady m. Wilna, co do losów gmachów szkolnych na Żyrmunach. Jasne jest jedno - gdyby zapada-

decyzja o przekazaniu ich polskiej szkole, musiałaby zapadła też decyzja w sprawie sfinansowania remontu. Do takiego gmachu dzieci wejść nie mogą.

Krystyna ADAMOWICZ



# Dwujęzyczność czy półjęzyczność?

Coraz więcej rodziców innych narodowości chce, aby ich dzieci dobrze poznały język urzędowy, to też niektórzy z nich swoje latorośle posyłają do przedszkoli litewskich. Trafiają do nich dzieci, już nieźle władające językiem ojczystym - rosyjskim bądź polskim. Takie dziecko, znalazłszy się w środowisku litewskim, opamiętuje też język litewski. Jeśli takich dzieci jest więcej, to między sobą rozmawiają w języku ojczystym i zazwyczaj słabo mówią po litewsku. A najgorsze jest to, że taką byłą jaką mowę przejmują też dzieci litewskie. Pogarsza się więc język całej grupy przedszkolnej.

Dzieci rodziców innych narodowości w przedszkolu nie posługują się językiem litewskim dlatego, że trudno jest im jeszcze porozumieć się po litewsku. Cały szkopuł polega na tym, że nie mamy jeszcze opracowanej metodyki pracy wychowawczyń przedszkoli z takimi dziećmi. Najczęściej rozmawiają one z całą grupą po litewsku, a jeśli któreś dziecko (oczywiście, nie znające litewskiego), nie rozumie, czego się od niego chce, zwracają się do niego po rosyjsku. Zdarza się i tak, że wychowawczynie nie ma czasu, aby poświęcić temu dziecku więcej uwagi, porozumiewać z nim. Można ją zrozumieć: grupy są liczne, jest w nich dzieci więcej niż powinno być.

W przedszkolach niierzadko brak tego, co zachęca dziecko do

rozmowy - ciekawej sytuacji językowej, zainteresowania jego wypowiedziami. Ciągłe jeszcze słabo się zaspokaja ciekawość dziecka, rzadkie są pochwały za dobrze wymówione lub zaakcentowane słowo. Brak prawidłowego nauczania języka: nie łączy się różnych rodzajów działalności - gry, pracy, zajęć intelektualnych z ciekawymi zadaniami językowymi, sprzyjającymi rozwojowi nawyków w zakresie języka litewskiego (w tym przypadku nie ojczystego).

Przeprowadzone badania rozpoznawcze potwierdziły, że dominujące obecnie w grupach środowisko językowe nie może zapewnić pomysłowej nauki języka litewskiego w przypadku dzieci dwujęzycznych bądź innojęzycznych.

Badania przeprowadziły studentki III roku wydziału zaocznego specjalności pedagogiki przedszkolnej i psychologii Wileńskiego Uniwersytetu Pedagogicznego. Uczestniczyły w nich 11 dzieci dwujęzycznych oraz dwie dzieci, wychowywanych w rodzinach polskich. Uczestniczący one do przedszkoli litewskich w Wilnie, Visaginie, Kownie, Wilkomierzu, Koszedarach, Malatach i Garlawie. Przeciętnie grupy liczą 17 dzieci. Największą liczbę dzieci dwujęzycznych odnotowano w wileńskim przedszkolu nr 126 - 8, w przedszkolu-żłobku nr 51 - 6; w ośmiu grupach przedszkolnych po 2-3 dzieci, w trzech grupach - pojedynemu dziecku. Dzieci obser-

wowane były przez cały dzień - od godz. 7.30 do 18. Pracujące w grupach wychowawczynie nie zostały poinformowane o celach badań, to też dane są dosyć obiektywne. Podczas obserwacji do wcześniej przygotowanych rubryk tabeli według czasu wpisywano dosłowną rozmowę badanego dziecka z innymi dziećmi z grupy (Litwinami i innymi) oraz wychowawczynią, podając konkretny rodzaj działalności. Do osobnej rubryki tabeli wpisywano słowa wychowawczynie, skierowane do badanego dziecka. Pozostała rubryka tabeli przeznaczona była na uwagi.

Badanie wykazało, że o wyborze partnerów do obcowania dziecka dwujęzycznego decyduje liczba Litwinów i dzieci dwujęzycznych w grupie. Jeśli do grupy uczęszcza tylko jedno dziecko dwujęzyczne, to jego obcowanie jest bezwarunkowo związane z dziećmi litewskimi. Jeśli jednak do grupy uczęszcza 2 lub nawet 6-8 dzieci dwujęzycznych, to przeważnie aktywność językowa obserwowanego dziecka wykazywana jest w tej właśnie grupie. Dwoje obserwowanych dzieci przez cały dzień rozmawiało po rosyjsku, z wyjątkiem pojedynczych słów litewskich, całkowicie nie zwracając na uwagi wychowawczynie, aby mówić po litewsku.

Niemają się mowy o szkodliwości i korzyściach, wpływających z dwujęzyczności. Ludzom dorosłym, niewątpliwie, wiadomo, że kilku języków bynajmniej nie przeszkadza. Nie darmo Napoleon kierując, że mężczyzna znający dwa języki jest wart dwóch mężczyzn. Nie dotyczy to jednak dziecka uczącego się mówić, lecz dorosłego.

(Dokończenie na str. 8)



## Rozpoczął się Kurs Przygotowawczy do wyższych uczelni Litwy

# Fundacja Semper Polonia pomaga absolwentom szkół polskich

Niemal połowa tegorocznych abiturientów szkół polskich Wilna i Wileńszczyzny zechciała ukończyć kurs przygotowawczy do wyższych uczelni Litwy, którego inicjatorem i sponsorem jest Fundacja Semper Polonia. Zapisalo się nań ponad 160 chłopców i dziewcząt spośród 390 kończących w tym roku polskie szkoły średnie. Pierwsze zajęcia odbyło się w minioną sobotę w lokalu Wileńskiej Szkoły - Gimnazjum im. Adama Mickiewicza.

Koordynator Fundacji Leonarda Orłowska, z zamiłowania i wykształcenia pedagog, rozkochana w Wilnie, a poznała je jako były pracownik Instytutu Polskiego w Wilnie mówi, że tak duże zainteresowanie młodzieży nauką przerosło jej oczekiwania. Zachwycona jest organizacją tego kursu, która spadła na barki Polskiej Macierzy Szkolnej, jej prezesa Józefa Kwiatkowskiego i współpracownicy Krystyny Dzierżyńskiej.

Celem kursu jest przygotowanie młodzieży polskiej do studiowania na wyższych uczelniach Litwy. Organizatorzy nie ukrywają, że ci spośród chętnych, którzy widzą siebie na studiach w Polsce, nie zostali jego słuchaczami. Toteż podstawowe przedmioty, jak matematyka, fizyka, historia będą wykładane w języku litewskim, jedynie z biologii młodzież będzie się dokształcać po polsku. Najwięcej maturzystów zapisało się na kurs z języka litewskiego, który będą prowadzić wykładowcy katedry lituanistyki Uniwersytetu Pedagogicznego Vaida Naszlienaitė i Gerda Griszkeviciene. Organizato-

rzy kursu uważają, że prowadzenie kursu przez wykładowców akademickich da największe szanse młodzieży do studiowania, gdyż właśnie ci wykładowcy najlepiej wiedzą, jakie są wymagania uczelni względem ubiegających się o studia. Matematyki będzie uczyć docent Uniwersytetu Wileńskiego Gediminas Stepanauskas, historii - wykładowca UP Gediminas Pocius, fizyki - wykładowczyni Instytutu Doskonalenia Nauczycieli Stanisława Urbonaitė. Doświadczona nauczycielka Wileńskiej Szkoły Średniej nr 5 Stella Lachowicz będzie uczyła biologii.

Tegoroczny kurs przygotowawczy będzie trwał do połowy maja. Pani Leonarda Orłowska widzi potrzebę w przyszłym roku zorganizowania podobnego kursu już w październiku, który również będzie trwał do maja. Widzi też potrzebę zorganizowania zgłębiania przez maturzystów języka angielskiego, gdyż na ten przedmiot było wielu chętnych.

Z ponad 30 szkół Wileńszczyzny zgłosiła się młodzież na kurs przygotowawczy. Dziesięć osób przyjechało z Ejszyszek, wielu przybyło z Kołomiejsk, Rudziszek, Sołeczni, Podbrodzia. Z Mickiewicówki zadeklarowało swój udział 20 osób, tyleż z Syrokomłówek.

Z rozmów z młodzieżą wynika, że wielu chce studiować kierunki ekonomiczne w Uniwersytecie Technicznym, niektórzy chcą studiować prawo na UW, inni też w Politechnikum a Mariusz Petrikas ze Szkoły im. J.I. Kraszewskiego ma zamiar studiować lotnictwo.



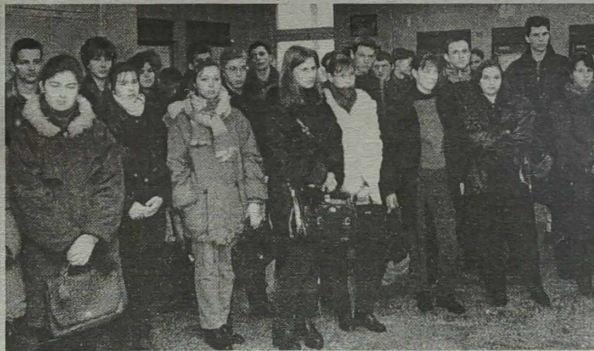
Organizatorzy kursu szczególnie dziękują dyrekcji Mickiewicówki za trudy, związane z przedstawieniem lokum dla kursu, zdając sobie sprawę, że osobomnie zajęcia w pewnym stopniu zakłóca rytm pracy szkół.

Krótką notą o Fundacji Semper Polonia. Powstała przed niespełna rokiem. Jej założycielami są tak renomowane przedsiębiorstwa Polski, jak „Uniwersal”, „Inplast”, „Mostostal”,

„Atlantis”, „Elektrim”, „Polfa”, Bank Pekao S.A., Kredyt Bank S.A., Polski Bank Inwestycyjny, Bank Gospodarki Żywnościowej, Bank Zachodni i szereg innych renomowanych firm. Podstawowym celem Fundacji jest pomoc środowiskom polonijnym na świecie, budowanie polskiego lobby na arenie międzynarodowej, promowanie polskich i polonijnych osiągnięć w różnych

dzielnach życia. Swe cele realizuje m.in. poprzez wspieranie aktywności oświatowo - zawodowej Polaków oraz osób pochodzenia polskiego w krajach ich zamieszkania, zwłaszcza młodzieży. Świadectwem tego założenia jest zorganizowany Kurs Przygotowawczy dla maturzystów szkół polskich.

Krystyna ADAMOWICZ  
Fot. Marian PALUSZKIEWICZ



## Międzynarodowy Konkurs Matematyczny na Wileńszczyźnie

(Dokończenie ze str. 6)

Wzięło w nim udział 1215617 uczestników, w tym we Francji 605987, Polsce 198874, Czechach 188224, Rosji 65589, Słowenii 47370, Mołdowie 32340, Rumunii 22950, Holandii 22802, na Węgrzech 8816, Macedonii 4950, w Niemczech 4878, Estonii 4842, Białorusi 3800, na Litwie 1484, Hiszpanii 983, w Bułgarii 870 oraz na Ukrainie 429 uczestników.

Laureaci roku 1997 uczestniczyli w międzynarodowych obozach matematycznych. Polska w sierpniu ub. r. zaprosiła laureatów z Francji, Rosji, Mołdowy i Litwy. Laureaci z Polski uczestniczyli w obozach w Zakopanem, byli na Węgrzech oraz zwiedzili Paryż. Laureaci z Mołdowy byli zaproszeni do Rumunii. Tego lata laureatów zaprasza Polska, Rumunia oraz Francja. Węgry proponują w lipcu obóz nad jeziorem Balaton.

W Budapeszcie zostały omówione tematy i ustalone testy matematyczne na rok 1998. Tegoroczna edycja konkursu na mocy uchwały zgromadzenia odbędzie się w Europie 20 marca. Ustalono, że każde państwo - członek Asocjacji - przysła organizatorom po 20 pytań testowych. Wprowadzono inne zmiany do statutu. Ustalono wielkość składek członkowskich.

Zgromadzenie atestowało Międzynarodowy Konkurs Matematyczny „Kangur Europejski” na Wileńszczyźnie. Został on zatwierdzony i przyjęty do Europejskiej Asocjacji „Kangourou Sans Frontiers”.

Na Wileńszczyźnie organizatorem Międzynarodowego Konkursu Matematycznego „Kangur Europejski” jest Komitet Organizacyjny powołany przez Sekcję Matematyki i Informatyki Stowarzyszenia Naukowców Polaków na Litwie w składzie: Kazimierz

Karpicz - starszy nauczyciel matematyki, dyrektor Jaszufskiej Szkoły Średniej; Weronika Korczyńska - starszy nauczyciel matematyki, szkoła im. Jana Pawła II; Lucja Noniewicz - nauczyciel-ekspert matematyki, szkoła im. Adama Mickiewicza, Janina Podwińska - starszy nauczyciel matematyki, szkoła im. Józefa I. Kraszewskiego; Halina Sakowicz - starszy nauczyciel matematyki, szkoła im. Władysława Syrokomli; Teresa Stolarczuk, Teresa Wierzbicka - starsze nauczycielki matematyki, szkoła im. Adama Mickiewicza; Halina Szulska - starszy nauczyciel matematyki, szkoła średnia nr 5 oraz Edward Szpilewski - profesor, Instytut Matematyki i Informatyki. Komitet Organizacyjny współpracuje z Polską Macierzą Szkolną na Litwie, Uniwersytem im. Mikołaja Kopernika w Toruniu, Toruńskim Oddziałem Polskiego Towarzystwa Matematycznego oraz Asocjacją „Le Kangourou Sans Frontiers”, Paryż.

Konkurs przeznaczony jest dla uczniów pięciu grup wiekowych: Maluch (kl. 3, 4 i 5, 10-11 lat); Beniamin (kl. 6 i 7, 11-12 lat); Kadet (kl. 8 i 9, 13-14-15 lat); Junior (kl. 10 i 11, 15-16-17 lat). Uczniowie klas 12 oraz studenci 1 roku studiów zaliczani są do grupy Student. Każdy uczeń niezależnie od opinii nauczyciela może wziąć udział w konkursie. Uczestnik konkursu otrzymuje Test zawierający 30 zadań matematycznych oraz Kartę odpowiedzi. Do każdego zadania w Teście podane jest 5 odpowiedzi, oznaczonych literami od A do E. Rozwiązując zadanie uczeń powinien wybrać jedną, prawidłową odpowiedź i zaznaczyć ją na Karcie odpowiedzi. Na rozwiązanie 30 zadań przeznaczona jest 75 min. Organizator konkursu w szkole zbiera wszystkie Karty odpowiedzi i przekazuje do Komitetu Organizacyjnego. Karty odpowiedzi uczniów sprawdzane są komputerowo. Po sprawdzeniu wszystkich kart sporządza się

wydruk komputerowy uczestników konkursu zgodnie z ilością zdobytych punktów. Maksymalna ilość punktów 150.

Zwycięzcy konkursu zostaną obdarowani nagrodami. Przewidziano 27 nagród głównych oraz 3-5 nagród dla każdej kategorii wiekowej w każdej szkole. Nagrodami głównymi mogą być: wycieczka zagranicą lub obóz wakacyjny w Polsce, nagrody pieniężne, dyplomy Komitetu Organizacyjnego. Pozostałe nagrody - to nagrody rzeczowe. Dla wyróżniających się w konkursie szkół i nauczycieli Komitet przewiduje nagrody - niespodzianki.

W przypadku znalezienia sponsorów wzrośnie pula nagród. W 1997 roku w Międzynarodowym Konkursie Matematycznym „Kangur Europejski” na Wileńszczyźnie uczestniczyło 1484 uczniów z 22 polskich szkół, w tym w grupie Maluch 571, w grupie Beniamin 425, w grupie Kadet 316, w grupie Junior 129 oraz w grupie Student 43 uczestników. Od roku 1994 w Konkursie na Wileńszczyźnie uczestniczyło 3955 uczniów. Na międzynarodowy obóz matematyczno-rekreacyjny do Zakopanego wyjechało 34 zwycięzców, pieniężne nagrody w wysokości 100-150 litów otrzymało 35 laureatów, ponad 600 osób otrzymało nagrody rzeczowe.

W tym roku Międzynarodowy Konkurs Matematyczny odbędzie się 20 marca. Uczniowie chętnych do wzięcia udziału w Konkursie prosimy o zwracanie się do swego nauczyciela matematyki. Adres Komitetu Organizacyjnego: SNPL, ul. Słoboz 5, 2001 Wilno, tel. 61-15-16, 74-38-42 lub Szkoła Średnia im. Adama Mickiewicza, ul. Kroupu 11, 2024 Wilno, tel. 23-61-04, 45-12-31.

Edward SZPILEWSKI  
profesor,  
przewodniczący Komitetu Organizacyjnego





## Tajwan

## Nadal nieznane są przyczyny katastrofy samolotu CAL



NA ZDJĘCIU: rodziny osób, które zginęły w katastrofie udają się na identyfikację zwłok. Fot. EPA-ELTA

## Kryzys w Iraku

## Angielski parlament popiera ewentualny atak lotniczy na Irak

Po trwającej ponad 10 godzin burzliwej debacie, brytyjski parlament w środę nad ranem udzielił rządowi formalnej zgody na uczestnictwo oddziałów W. Brytanii w ewentualnym ataku lotniczym na cele w Iraku, z zastrzeżeniem jednak, iż mogłoby to nastąpić jedynie w przypadku całkowitego niepowodzenia prób dyplomatycznego zażegnania kryzysu.

Za poparciem planów rządu w sprawie udziału kraju w ataku na Irak głosowało ostatecznie 493 deputowanych - przeciwnych było 25 osób.

W przyjętej rezolucji podkreślono, że jeśli Saddam Husajn nie podporządkuje się decyzjom Rady Bezpieczeństwa ONZ, W. Brytania be-

dzie mogła wykorzystywać „wszelkie dostępne środki” w celu likwidacji zagrożenia dla światowego bezpieczeństwa, jakie stanowi może Irak.

Przeciwko rezolucji w czasie debaty występowała część deputowanych z lewicowego skrzydła Partii Pracy. Stanowisko rządu prezentowali na forum parlamentu szef dyplomacji brytyjskiej Robin Cook i minister obrony George Robertson, ostrzegając dramatycznie przed konsekwencjami irackich zbrojeń biologicznych i chemicznych. Cook przy tej okazji sceptycznie odniósł się do możliwości powodzenia „misji ostatniej szansy”, podejmowanej w piątek w Bagdadzie przez sekretarza generalnego ONZ Kofiego Annana.

## Waszyngton gotów do podjęcia skutecznej akcji

Prezydent Bill Clinton oświadczył we wtorek, że Stany Zjednoczone są gotowe do podjęcia skutecznej akcji zbrojnej przeciwko Irakowi, jeśli zajdzie taka potrzeba.

Po zapoznaniu się z aktualnym stanem przygotowań amerykańskich sił zbrojnych w rejonie Zatoki Perskiej Clinton podkreślił, że nadal wolałoby dyplomatyczne rozwiązanie kryzysu irackiego, ale tylko pod warunkiem, iż zapewni ono wolny i nieskrępowany dostęp inspektorów ONZ do irackich arsenów. Ponadto rozwiązanie takie powinno nastąpić szybko.

„Niech nie będzie wątpliwości, jesteśmy przygotowani do działania” - powiedział prezydent po spotkaniu z najwyższymi dowódcami wojskowymi w Pentagonie, którzy przedstawili mu plany uderzeń na Irak.

Ostatnie konsultacje 5 stałych człon-

Rząd Tajwanu w środę nadal poszukiwał wyjaśnienia przyczyny tragicznej katastrofy samolotu tajwańskich linii lotniczych, który w poniedziałek rozbił się podczas lądowania na lotnisku w Tajpei. W katastrofie zginęły 203 osoby, w tym sześciu mieszkańców domów, na które spadły szczątki maszyny.

Jak podały w środę oficjalne koła w stolicy Tajwanu, zapisy, znajdujące się w tzw. czarnych skrzynkach, odzyskanych z wraku samolotu, nie przyniosły jak do tej pory rozstrzygnięcia tajemnicy. Wykluczone natomiast, by powodem tragedii były złe warunki atmosferyczne, panujące w momencie podchodzenia do lądowania samolotu, na którego pokładzie znajdowali się głównie turyści, wracający z wakacji na indonezyjskiej wyspie Bali. Pogoda nie była aż tak zła, by udermić bezpiecznie lądowanie, eksperci nie stwierdzili także żadnych kłopotów czy usterek technicznych Airbusa.

Środowa prasa tajwańska sugeruje, że jedynym wyjaśnieniem może być wyłącznie błąd pilota, popełniony zapewne w momencie przechodzenia od automatycznego pilota do sterowania ręcznego.

Jakkolwiek nadal trwa badanie wraku samolotu i wyjaśnianie przyczyn tragedii, rząd tajwańskich linii postanowił wstrzymać loty wszystkich dziewięciu Airbusów 300-600, będących we flocie CAL.

W Tajpei krąży pogłoski o spodziewanym ustąpieniu zarówno zarządu linii lotniczych, jak i wyższych urzędników ministerstwa transportu, na czele z samym szefem resortu. Jak do tej pory rząd nie przyjął jednak żadnych dymisji. Tajwańskie źródła mówią również o bankructwie CAL, która będzie musiała przynajmniej częściowo pokryć koszty odszkodowań dla rodzin ofiar tragedii.

## Polska

## Rozpoczęto wyciąganie wraku Mi-2 z jeziora Śniardwy

W środę po południu rozpoczęto wyciąganie z dna jeziora Śniardwy wraku śmigłowca Mi-2, który w niedziełę runął do wody. Dotychczas nie odnaleziono ciał czterech ofiar wypadku, w tym polskiego pilota śmigłowca.

Wrak podnosi wodny dźwąg ze Stacji Ratownictwa Wodnego w Okartowie. Śmigłowiec leży na głębokości 9 metrów, dwa kilometry od brzegu w miejscowości Głodowo (woj. suwalskie). W akcji uczestniczy kilkadziesiąt ratowników, m.in. strażacy i członkowie Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego. W pierwszej fazie podnoszenia, wrak powinien odwrócić się (leży na dnie podwodem do góry), bo jest podnoszony za wirnik główny.

W niedziele z wypadku ocalał tylko 39-letni Rosjanin, który z ogólnymi obrażeniami przebywa w szpitalu w Piszcu. Dwóch innych osób nie udało się uratować. We wtorek ekipy poszukiwawcze odnalazły wrak. Znalezione też i wydobyto ciało 21-letniej Rosjanki - najmłodszej turystki.

## W Warszawie trwają zdjęcia do „Ogniem i mieczem”

Pieczone kurczaki, ogromne chlebki na karczemnych stołach, spacerujące kury i rżące konie były sceną drugiej tury zdjęć do filmu fabularnego i serialu telewizyjnego „Ogniem i mieczem” w reżyserii Jerzego Hoffmana. Rozpoczęły się one w środę, w Warszawie.

Kręcino jedną z pierwszych scen filmu - awanturę z Czaplinskim, którego gra Jerzy Bończak. Występowali także: Michał Żebrowski (Skrzetuski), Krzysztof Kowalewski (Zagłoba), Wiktor Zborowski (Podpiga), Anna Majcher (Karczmarzka), Gustaw Lutkiewicz (Barabas Stary) oraz 40 statystów.

## „Białe kruki Wieszcza Adama” - wystawa w Poznaniu

W związku z obchodami Roku Mickiewiczowskiego otwarto we wtorek w Poznaniu bibliofilską wystawę pn. „Białe kruki Wieszcza Adama”, na której zgromadzone pierwodruki i rzadkie wydania dzieł poety.

Kolekcja, pochodząca ze zbiorów Jolanty i Marjany Piaseckich, obejmuje m.in. pierwsze wydania „Ody do młodości” i „Pana Tadeusza”, tomiki jego poezji, wiersze pisane na cześć Mickiewicza. Zbiór obejmuje również następne wydania jego poezji; wśród edycji współczesnych jest „Pan Tadeusz” z ilustracjami Jana Marcina Szancera. Na wystawie znalazło się też kilkadziesiąt opracowań, poświęconych życiu i twórczości poety.

Ekspozycję uzupełniają fotografie Barbary Wachowicz pt. „Wielkopolskie pejzaże Mickiewicza”.

„Gram Czaplńskiego, staroste, który poderwał zonę Chmielnickiemu i zabrał mu urząd. Chmielnicki postanowił się na nim zemścić. Okazało się, że nie jest to zemsta na jednej osobie, a rozpętanie całej wojny” - mówił dziennikarzom na planie filmowym Jerzy Bończak.

„To jest kluczowa scena w mojej roli. Najbardziej niebezpieczny moment - wyrzucenie mnie z karczmy w bioto nakręciłmisi jesienną. Miał zastąpić mnie kaskader, ale zagrałem sam i podobno wyszło dobrze” - dodał Bończak.

„Z postacią, która kreuję jestem zaprzyjaźniony od dawna. Możliwość zagrania Zagłoby jest dla mnie

wielką frajdą” - powiedział na planie Krzysztof Kowalewski. „Jedno z moich oczu udaje bielmo, jest zmniejszone, a jeśli chodzi o dziurę na czole - nie boli, mam dobrego charakteryzatora” - dodał.

W najbliższych dniach zdjęcia do filmu będą kontynuowane. W czwartek Skrzetuski pozna Zagłobę, w piątek Bohun dopadnie Rzędziana. 23 lutego będzie pierwszym dniem zdjęciowym z udziałem Izabeli Scourpion (Helena), która pojawi się na planie w scenie: droga do Rozłogów. Wtedy właśnie zawiąże się główna intryga, a dwoje bohaterów zakocha się w sobie.

## Białoruś

## Proces dwóch młodych opozycjonistów

W Minsku rozpoczął się w środę proces dwóch młodych opozycjonistów, którzy w sierpniu ub.r. zostali zatrzymani podczas wypisywania hasel przeciwko prezydentowi. Łukaszence na murach domów w Stolepcach. Jedno z tych hasel brzmiało: „Precz z lukaszencami”.

16-letni Wadim Łabkowicz i 20-letni Aleksiej Szydłowski spędzili już w więzieniu 175 dni. Szydłowski oświadczył

przed sądem, że był bity przez policjantów od tego stopnia, że trzeba go było przetransportować do szpitala. „To prawda, że nie mieliśmy racji działając w taki właśnie sposób, ale kara była zbyt surowa” - stwierdził.

Łabkowicz i Szydłowski to działacze Młodego Frontu, który jest młodzieżową organizacją Białoruskiego Frontu Narodowego, głównego ugrupowania opozycyjnego.

## W Gdańsku urodzili się czworaczki

Czworaczki - dwie dziewczynki i dwóch chłopców - urodziły się w środę w Państwowym Szpitalu Klinicznym nr 2 w Gdańsku. Matka oraz przebywające w inkubatorach dzieci czują się dobrze. Według statystyk czworaczki przychodzi na świat raz na milion porodów - poinformowano w szpitalu. Poród nastąpił w środę o godz. 7.20.

a matką noworodków jest 35-letnia mieszkanka Gdańska Iwona S. - była to jej pierwsza ciąża. Dzieci urodziły się na początku 9 miesiąca ciąży; jako pierwszy przyszedł na świat chłopiec o wadze 2130 g, następnie waząca 2160 g dziewczynka, później znów chłopiec mający 2530 g i dziewczynka o wadze 1760 g.



NA ZDJĘCIU: nudytki z Ottawy występują w obronie zwierząt i protestują przeciw skórnictwu. Fot. EPA-ELTA





## Szanowni Wyborcy Trocko - Wileńskiego Okręgu Wyborczego nr57!

Jako oczywistą prawdę rozumiemy, że wszyscy ludzie są równi, Stwórca wszystkim nadał niezaprzeczalne prawa, między innymi prawo do życia, wolności i dążenia do szczęścia.

Serdecznie dziękuję Wam za zaufanie i poparcie mnie, jako niezależnej kandydatki, uczestniczącej w wyborach do Sejmu Republiki Litewskiej w Trocko-Wileńskim Okręgu Wyborczym nr57.

Z szacunkiem  
Birute Maldaikienė

## Miękkie meble

Po cenach producenta  
Bezpłatna dostawa

### Wybór tapicerii

A. Rotundo g. 4, Vilnius  
tel. 22 36 68  
Kaunas, tel. 70 95 10  
Šiauliai, tel. 43 59 19  
Klaipėda, tel. 29 31 80

Panevėžys, tel. 46 85 26  
Utena, tel. 5 20 15  
Marijampolė, tel. 5 43 98  
Alytus, tel. 2 20 31  
Tauragė, tel. 5 17 92  
Visaginas, tel. 7 24 26



(f.am.126f)

## Krytyczne dni i godziny w lutym

22, niedziela (19.00-21.00)  
26, czwartek (15.00-17.00)  
27, piątek (5.00-7.00).



Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 19 lutego zachmurzenie, bez opadów. Wiatr zachodni 5-10 m/sek. Temperatura 4-6 stopni ciepła.

20 lutego bez opadów, 21 lutego między opady. Temperatura w nocy 0-5 stopni ciepła, w dzień 4-9 stopni ciepła.

## KALENDARIUM

x Czwartek (19.II) jest 50 dniem 1998 r. Do końca roku pozostało 315 dni.

x Znak Zodiaku - Ryby.  
x Imieniny: Arnolda, Konrada, Mansfeda, Marceliego.  
x Wschód Słońca - 7.32, zachód - 17.34. Długość dnia 10 godz. 02 min.  
x Księżyce. Ostatnia kwadra - 17 godz. 28 min.

## EKRANY

SKALVIJA, I sala - „Wszyscy mówią, że ciebie kocham” - 19-22.II o 15.30, 18.10. „Przeciw fali” - 19-22.II o 15.30, 18.10. II sala - „Sam w domu 3” - o 11, 12.45, 16.40, 18.30. „Romeo i Julia” o 14.30, 20.20.  
LIETUVA - „Bean” - 19.II o 12, 16, 22. „Nie ma nic do stracenia” - 18,19.II o 14, 18, 20.

HELIOS, I sala - „Szczyt Dan-tesa” o 12.30, 14.50, 17.10, 19.30. II sala - „Zaloga gwiazdolotu” o 12, 14.20, 16.40, 19.

VILNIUS - „Oby: Zmartwychwstanie” - 19.II o 11.45, 13.45, 15.50, 18. „Nienawiść” - 19.II o 20.10.

PERGALE - „Kłameczuch, kłameczuch” o 13, 15, 17, 19.

DRAUGYSTE - „Hamlet” - 19-20.II o 15. Filmy P. Abukeviciusa: „Niedźwiadek Nida”, „Nida i wilki”, „Nida i bobry” - 21, 22.II o 15. „Samolot więźniów” - 19-22.II o 18.  
WIDEOSALA „OZO” - „Śmierć w Wenecji” 19.II o 18.30.

## infolinia 704 000

Nemokama informacija visą parą

## Poszukują pracy

35-letni mężczyzna poszukuje dowolnej pracy.  
Tel. 73-63-03 (Czesław).  
20-letni mężczyzna poszukuje pracy pomocnika księgowego.  
Tel. 77-02-79.

## KURIER WILEŃSKI

BIŻURNIA NIEZALEŻNY

- codzienne wydanie  
- codzienne wydanie razem z tygodnikiem „Przyjaciółka”  
- sobotnie wydanie „Kurier” zawsze masz na co dzień „Przyjaciółkę” - w każdą środę



## SZANOWNY, DROGI CZYTELNIKU

Do 18 marca trwa prenumerata „KW” na kwiecień i następne miesiące 1998 roku

Koszty prenumeraty dla Czytelników „KW” na Litwie:

z dostarczaniem przez pocztę bez dostarczania (w szkołach) w księgarni S.K. w redakcji	1 mies.	3 mies.
	18 Lt	54 Lt
z dostarczaniem przez pocztę bez dostarczania (w szkołach) w księgarni S.K. w redakcji	15 Lt	45 Lt
	14 Lt	42 Lt
z dostarczaniem przez pocztę bez dostarczania (w szkołach) w księgarni S.K. w redakcji	13 Lt	39 Lt
	13 Lt	39 Lt

## „KW” i „Przyjaciółka”

z dostarczaniem przez pocztę bez dostarczania (w szkołach) w księgarni S.K. w redakcji	1 mies.	3 mies.
	26 Lt	78 Lt
z dostarczaniem przez pocztę bez dostarczania (w szkołach) w księgarni S.K. w redakcji	23 Lt	69 Lt
	22 Lt	66 Lt
z dostarczaniem przez pocztę bez dostarczania (w szkołach) w księgarni S.K. w redakcji	21 Lt	63 Lt
	21 Lt	63 Lt

## „Kurier Wileński” (sobotnie wydanie)

z dostarczaniem przez pocztę	1 mies.	3 mies.
	3,9 Lt	11,7 Lt

„Kurier Wileński” oraz „KW” i „Przyjaciółkę” można zaprenumerować na każdej poczcie.

Indeks „Kuriera Wileńskiego” - 0044 (codzienne wydanie)  
Indeks „Kuriera” i „Przyjaciółki” - 0155  
Indeks „Kuriera” - 0172 (sobotnie wydanie)

## „Kurier Wileński” w każdym polskim domu na Litwie!

## Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

## Ludwika MŁYŃSKIEGO,

Wieloletniego dyrektora Szkoły Podstawowej w Suderwie oraz oddanego animatora kultury polskiej na Litwie, składa Jego Rodzina

Zarząd Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. Stanisława Moniuszki



Rodzina śp. Ludwika Młyńskiego wyraża serdeczne podziękowanie wszystkim za pomoc i wyrazy współczucia w tej tak trudnej chwili.

## DROBNE ZA DARMO



## w „Kurierze Wileńskim”

możesz zamieścić drobne prywatne ogłoszenie do 5 słów za darmo!

## Uwaga!

Codziennie

Kupon .....

Adres, tel. ....

Po wypełnieniu powyżej zamieszczonego kuponu z treścią ogłoszenia prosimy go wyciąć i wysłać na adres redakcji.  
2056 Vilnius, Laisvės 60,  
„Kurier Wileński”, dział reklamy, tel. 42-69-63.

## To miejsce czeka na Twoją REKLAMĘ

Robimy pomiary, produkujemy, przywozimy, wstawiamy sosnowe drzwi filingowe.

Vilnius, tel. 73-33-97 - w dzień, 45-73-26 - wieczorem.

(Zam. D-18)

Wymieniam siano na nawóz.

Tel. 67-19-31.

(Zam. D-80)

Udzielam korepetycji z jęz. niemieckiego.

Tel. 67-16-00.

(Zam. D-88)

Sprzedam „Moskwicz” 2140 SL z 1986 r. 1700 Lt.

Tel. 45-82-77.

(Zam. D-89)

Niedrogo naprawiam maszyny do szycia.

Tel. 41-38-06.

(Zam. D-90)

Szykuje do egzaminów z języka niemieckiego.

Tel. 48-03-51.

(Zam. D-91)

Muzykanci na wszystkie okazje.

Tel. 77-38-39.

(Zam. D-92)

Sprzedaję części zamienne do samochodu „Volvo-340”.

Tel. 46-39-94

(D-93)

Korepetycje z języka polskiego.

Tel. 45-80-92.

(Zam. D-96)

Sprzedam działkę 13 arów razem z domkiem (30 m<sup>2</sup>) w okolicy Grzegorzewa, w dobrym miejscu (5000).

Tel. (8-298) 86218.

(Zam. D-72)

## KURIER WILEŃSKI

BIŻURNIA NIEZALEŻNY

Wydawca

ZSA „Kurier Wileński”

Drukuje SA „Spauda”

## Redaktor naczelny Czesław MALEWSKI

Nasz adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405  
E-Mail adres kurier \_ w @ post. 5 ci. lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza — 42-79-49.

DZIAŁY: problemów społecznych — 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, stołeczny, kultury — 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji — 42-79-64, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondenci — 42-90-81. Korespondenci: na rejon wileński i trocki — 57-73-81, sołeckich — 51-491, święciański — 54-843.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem: Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1101, tel./fax 42-69-63, tel. 42-78-63, w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor  
Irena  
LITWIN